

**CONTRACT ADDENDUM**

**Landscape Architectural Services**

**Tender file no. NG261**

**July 23, 2014**

**ADDENDUM No. 4**

**ADDENDA AU CONTRAT**

**Services d'architecture de paysage**

**Dossier de soumission no. NG261**

**Le 23 juillet 2014**

**ADDENDA no. 4**

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents:

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appeal d'offres et des documents relatifs au contrat :

**QUESTIONS / ANSWERS**

**QUESTIONS / RÉPONSES**

Q1 In Appendix A, in RATED REQUIREMENTS – Qualifications and experience of proposed personnel: Where is the Section 10.0 you refer to?

Q1 Dans la version anglaise à l'annexe A à « RATED REQUIREMENTS- Qualifications and experience of proposed personnel” : où est la section 10.0 auquel on fait référence?

A1 Should have read Section 5.0. Amend 1<sup>st</sup> bullet as follows:  
*“Professional qualifications and experience of proposed staff (refer to areas of expertise required as identified in ~~Section 10.0~~ Section 5.0), academic background ... with the firm.”*

R1 Aurait dû lire Section 5.0. Veuillez modifier la première puce de la version anglaise comme suit:  
*“Professional qualifications and experience of proposed staff (refer to areas of expertise required as identified in ~~Section 10.0~~ Section 5.0), academic background ... with the firm”.*

Note: French version requires no change.

Note: La version française ne requiert aucun changement.

Q2 In appendix A, in RATED REQUIREMENTS- Qualifications and experience of proposed personnel: Would it be Section 3.0 instead of Section 2.0?

Q2 Dans la version anglaise à l'annexe A à « RATED REQUIREMENTS- Qualifications and experience of proposed personnel” : devrait-on lire section 3.0 plutôt que section 2?

A2 Yes. Amend 2<sup>nd</sup> bullet as follows:  
*“Experience of proposed staff, in the last 5 years, pertinent to the scope of work outlined in ~~Section 2.0~~ Section 3.0.”*

R2 Exact. Veuillez modifier la 2<sup>e</sup> puce de la version anglaise comme suit :  
*“Experience of proposed staff, in the last 5 years, pertinent to the scope of work outlined in ~~Section 2.0~~ Section 3.0.”*

Note: French version requires no change.

Note: La version française ne requiert aucun changement.

Nicole Galipeau *N. Galipeau*  
 Senior Contract Officer | Agent principal aux contrats  
 Procurement Services | Services de l'approvisionnement